Inhalt

1	Einführung	9
2	Wichtige Begriffe	13
2.1	Kontinuierliche Verbesserung	13
2.2	Umweltmanagementsystem	14
2.3	Umweltorientierte Leistung	15
2.4	Organisation	16
2.5	Umweltpolitik	16
2.6	Erklärung zur Umweltpolitik	18
2.7	Verhütung von Umweltbelastungen	19
2.8	Produktbezogener Umweltschutz	20
3	Kommentare zu den Normen	21
3.1	DIN EN ISO 14001 Umweltmanagementsysteme – Spezifikation mit Anleitung zur Anwendung	21
3.2	DIN ISO 14004 Umweltmanagementsysteme – Allgemeiner Leitfaden über Grundsätze, Systeme und Hilfsinstrumente	36
3.3	DIN EN ISO 14010 Leitfäden für Umweltaudits – Allgemeine Grundsätze	45
3.4	DIN EN ISO 14011 Leitfäden für Umweltaudits – Auditverfahren – Audit von Umweltmanagementsystemen	47
3.5	DIN EN ISO 14012 Leitfäden für Umweltaudits – Qualifikationskriterien für Umweltauditoren	49
3.6	DIN 33922 Leitfaden – Umweltberichte für die Öffentlichkeit	49
3.7	DIN 33924 Leitfaden zur Durchführung einer Umweltprüfung im Rahmen des Umweltmanagements	52
4	Weitere Kommentare	54
4.1	EG-Verordnung Nr. 1836/93 (EMAS)	54
4.2	Anerkennung einzelstaatlicher Normen	61
4.3	Anerkennung europäischer und internationaler Normen	63
4.4	Qualitätsmanagementsysteme – Umweltmanagementsysteme	71
4.5	Umweltmanagementsysteme für kleine und mittlere Unternehmen (KMU)	76
Anhang		
Anhang 1		
	DIN EN ISO 14001 Umweltmanagementsysteme – Spezifikation mit Anleitung zur Anwendung	79
Anhang 2		
	DIN ISO 14004 Umweltmanagementsysteme – Allgemeiner Leitfaden über Grundsätze, Systeme und Hilfsinstrumente	109
Anhang 3		
	DIN EN ISO 14010 Leitfäden für Umweltaudits – Allgemeine Grundsätze	149
	DIN EN ISO 14011 Leitfäden für Umweltaudits – Auditverfahren	157
	DIN EN ISO 14012 Leitfäden für Umweltaudits – Qualifikationskriterien für Umweltauditoren	168
Anhang 4		
	DIN 33922 Leitfaden – Umweltberichte für die Öffentlichkeit	177
Anhang 5		
	DIN 33924 Leitfaden zur Durchführung einer Umweltprüfung im Rahmen eines Umweltmanagements	185

Anhang 6

Verordnung (EWG) Nr. 1836/93 des Rates vom 29. Juni 1993 über die freiwillige Beteiligung gewerblicher Unternehmen an einem Gemeinschaftssystem für das Umweltmanagement und die Umweltprüfung
Zweisprachige Fassung deutsch – englisch 195

Anhang 7

Entscheidungen der Kommission vom 2. Februar 1996

- zur Anerkennung der Irischen Norm IS310 : First Edition zur Festlegung von Vorschriften für Umweltmanagementsysteme nach Artikel 12 der Verordnung (EWG) Nr. 1836/93 (96/149/EG)
- zur Anerkennung der Britischen Norm BS7750 : 1994 (96/150/EG)
- zur Anerkennung der Spanischen Norm UNE 77-801(2)-94 (96/151/EG) 227

Anhang 8

Vergleichsdokument zwischen der Verordnung (EWG) Nr. 1836/93 und den Internationalen Normen ISO 14001 ff. – Deutsche Übersetzung des CEN-Reports CR 12968 235

Anhang 9

Brückendokument zwischen der Verordnung (EWG) Nr. 1836/93 und den Internationalen Normen ISO 14001 ff. – Zweisprachige Fassung des CEN-Reports CR 12969 305

Anhang 10

Erläuterungsnotiz der Arbeitsgruppe CEN/PC 7/„EMAS“ an die Kommission über den Gebrauch der „Paketlösung“ – Zweisprachige Fassung des Reports CEN/PC 7/„EMAS“ N38 321

Anhang 11

Entscheidungen der Kommission vom 16. April 1997

- zur Anerkennung der Zertifizierungsverfahren gemäß Artikel 12 der Verordnung (EWG) Nr. 1836/93 (97/264/EG)
- zur Anerkennung der Internationalen Norm ISO 14001 : 1996 und der Europäischen Norm EN ISO 14001 : 1996 für Umweltmanagementsysteme gemäß Artikel 12 der Verordnung (EWG) Nr. 1836/93 (97/265/EG) 333

Anhang 12

Folienvorlagen zu DIN EN ISO 14001 ff. und zur Verordnung (EWG) Nr. 1836/93 339